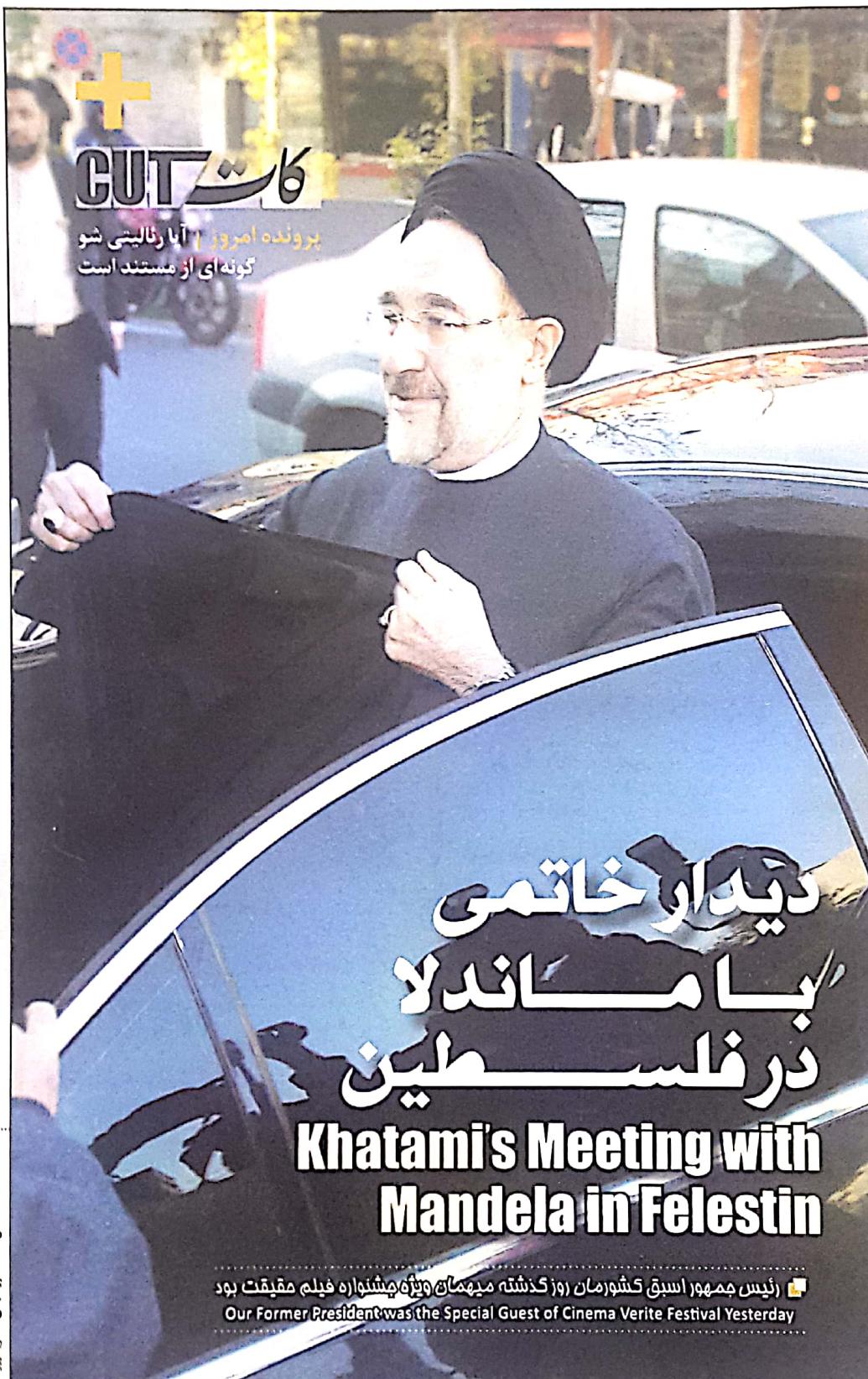


شماره هفتم  
دوشنبه ۲۵ آذر ماه ۹۲

نشریه روزانه هفتمین جشنواره بین المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت

Felestin & Sepideh Theaters  
Tehran 10-17 Dec 2013  
The 7<sup>th</sup> CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival



سینمای ایران نمایشگر  
دلبستگی‌های بشر  
گفت و گو با ریچارد پتیگرو  
داور بخش بین الملل

معرفی نامزدهای  
بخش‌های مختلف  
جشنواره

تندیس‌ها به چه کسانی می‌رسند

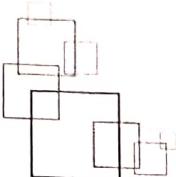
02

ترکیبی جادویی  
از امید و انتظار

کارگردان مستند «این جمعه»  
زندگی جانبای را روایت کرده که  
به اعتقاد خودش موردی بی‌نظیر و  
 فوق العاده خاص است

محمد رضا حاجی‌غلامی بس از ساخت آثاری  
چون «زنده در خاک»، «لامعاً بر روی  
آب»، «زوران» و «استگاه انبوس» سراغ  
ساخت مستندی درباره جانبای کرمانشاهی  
بدان توروز علی عظیمی رفته است. جانبای  
که به شکل خاصی زندگی می‌کند و این  
خاص بودن باعث شده همه چیز در ساخت  
مستند این کارگردان جوان تغییر کند

12



## رگورد در پناه بلوط

فیلم «در پناه بلوط» که در بخش علمی-زیست محیطی شرکت گردیده بود با کاندیدا شدن در پنجه (شته) اکو دادار نامزدی کسب چوایز شد.

در فهرست نامزدهای اعلام شده از سوی هیئت داوران هفتمین جشنواره سینما حقیقت، نام مستند «در پناه بلوط» ساخته مهدی نور محمدی بیشتر از دیگر فیلم‌ها به چشم می‌خورد. این فیلم در پنج رشته نامزد دریافت جایزه شده است. بعد از آن مستند «لطفا بوق بزنید» به کارگردانی رضا فرهمند و «خون مردگی» «ساخته محمد کارت» با کاندیدا شدن در چهار رشته در رتبه دوم قرار دارد. اولی در بخش دینی-آئینی و دومی در بخش اجتماعی رقابت کرده است. «لیبک»، برای گوئنگادین بهشت نیست» و «خطاطاتی برای تمام فصول» در سه بخش نامزد کسب جایزه شده‌اند. در بخش قوم شناسی هیچ فیلمی نامزد نشده است.



### بهترین کارگردانی بخش علمی-زیست محیطی:

در پناه بلوط / کارگردان: مهدی نور محمدی  
عقرب / کارگردان: مسعود متانی  
برندگان در سرزمین برف و آفتاب / کارگردان: فرشاد افشنین پور

### بهترین کارگردانی بخش تاریخی:

ما همه سریازیم / کارگردان: مهدی قربان پور  
شاهجهان / کارگردان: حسن تقاشی  
شناسمه / کارگردان: محمدرضا هاشمیان

### بهترین کارگردانی بخش قوم شناسی

هیات داوران در بخش فیلم‌های قوم شناسی از میان دوازده فیلم را می‌پوشاند. مسعود متانی را واحد دریافت جایزه بهترین کارگردانی نمی‌داند.

### بهترین پژوهش

اصفهان در برق کارخانه‌ها پژوهشگران رضامالبوس بفیلم زهرانیاری شناسانه / پژوهشگر: محمدرضا هاشمیان  
گزارش شبیه / پژوهشگر: علی محمد قاسمی  
برای گوئنگادین بهشت نیست / پژوهشگر: سید غلام رضا نعمت پور  
خطاطاتی برای تمام فصول / پژوهشگر: مصطفی رزاق کرمی

### نامزدهای بهترین تصویربرداری

در پناه بلوط / تصویربردار: مهدی نور محمدی  
لیبک / تصویربردار: مهدی آزادی  
برندگان در سرزمین برف و آفتاب / تصویربردار: فرشاد افشنین پور

### نامزدهای بهترین تدوین

لطفا بوق بزنید / تدوینگر: مصصومه شاه نظری  
خون مردگی / تدوینگر: اسماعیل علیزاده، فرزاد نوری  
در پناه بلوط / تدوینگر: صادق رضائیا

### بهترین دستاوردهای فنی

نامزدهای بهترین صداگذاری و صدابرداری  
لطفا بوق بزنید / صدابردار: مرتضی غیور  
در پناه بلوط / صدابردار: صادق رضائیا  
خون مردگی / صدابردار: آرش قاسمی

### بهترین کارگردانی فیلم بلند:

برای گوئنگادین بهشت نیست / کارگردان: غلامرضا نعمت پور  
خطاطاتی برای تمام فصول / کارگردان: مصطفی رزاق کرمی

### بهترین کارگردانی فیلم نیمه بلند:

خون مردگی / کارگردان: محمد کارت  
لطفا بوق بزنید / کارگردان: رضا فرهمند  
کمی بالاتر / کارگردان: لقمان خالدی

### بهترین کارگردانی فیلم کوتاه:

عقرب / کارگردان: مسعود متانی  
خان آخر / کارگردان: گل اندام صفری  
لیبک / کارگردان: وحید امیرخانی

### بهترین کارگردانی بخش اجتماعی:

کمی بالاتر / کارگردان: لقمان خالدی  
خون مردگی / کارگردان: محمد کارت  
از ایران یک جنایی / کارگردان: هادیه موسوی و کوروش عطایی

### بهترین کارگردانی بخش دینی و آئینی:

لطفا بوق بزنید / کارگردان: رضا فرهمند  
لیبک / کارگردان: وحید امیرخانی

### بهترین کارگردانی بخش انقلاب و دفاع مقدس:

محمد نبودی / کارگردان: شهرروز توکل  
سپیده دمی که بوی لیمو می‌داد / کارگردان: آزاده بی‌زار گیتی  
بولیس یولیس اکلگردان هالمیر حسین خلیلزاده موسوی  
خطاطاتی برای تمام فصول / کارگردان: مصطفی رزاق کرمی

### بهترین کارگردانی بخش پرتره:

برای گوئنگادین بهشت نیست / کارگردان: غلامرضا نعمت پور  
خان آخر / کارگردان: گل اندام صفری  
گزارش شبیه / کارگردان: علی محمد قاسمی



## محصولات اکو شمندک اگاهها

یک مامونیم قبل از بربایی کارگاه‌های هفتمین جشنواره سینما حقیقت، علاوه‌نمایان از طریق سایت مرکز گسترش اقدام به نامنویسی کردند و براساس شناختشان از استاید، درس‌ها و موضوع کارگاه‌های موردنظر را انتخاب کردند. جشنواره رویدادی عمومی است، به همین دلیل هیچ تمایزی برای انتخاب شرکت‌کنندگان در کارگاه‌ها قائل نشده‌است. اگر نهاده از مستندسازان دعوت می‌کردیم این ایراد گرفته می‌شد که آن‌ها امکان تحصیل داشتگاهی دارند، پس چرا برای عموم آزاد نیست. اگر عموم را دعوت می‌کردیم، داشجوبان و مستندسازان معتبر می‌شدند. به همین خاطر مشارکت حضور در کلاس‌ها را آزاد گذاشتیم. خوشختانه اکنون خروجی به دست امده برای شرکت‌کنندگان بسیار مفید بوده دغدغه اصلی ما در معافون پژوهشی و تحقیقات مرکز گسترش، عرضه تئوری‌ها و نظریات جدید در حوزه سینمای مستند و تجربی است. کارگاه‌ها نیز براساس این رویکرد برگزار شدند. ضمن این‌که قرار گرفتن داشجوبان، فیلم‌ساز و محقق در کنار همدیگر نتایج کامل‌تری به همراه دارد. وانگهی طرح نظریات اساتید دیگر کشورها به شرکت‌کنندگان وسعت دید بیشتری رسیدن به اثر خلاقاله‌تر می‌دهد. همواره یکی از اهداف ما آشناشی با حرفه‌ای و اندیشه‌های نو در جهان امروز است. در جهانی که تکنولوژی جامعه را به سمت وسوی جدیدی می‌برد، ما هم نیاز به فرهنگ‌سازی‌ها بیشتر و بین‌المللی تر داریم. پیرو همین نگرش بیشتر کارگاه‌ها براساس تبادل نظر برای یافتن تئوری‌ها و نظریه‌های جدید بود. به کسانی که نتوانسته‌اند در کارگاه‌ها شرکت کنند این نوید رامی دهیم که برنامه همه کارگاه‌ها باید شده‌اند و به زودی به صورت دی‌وی‌دی و کتاب در اختیار علاقمندان قرار گیرد.

## The Valuable Results of the Workshops

Before the opening of the festival, we registered the people interested in workshops of the 7th Cinema Verite festival. Applicants' familiarity with lessons, lecturers and subjects was our priority in order to register them. We did not impose any limitation for the applicants to participate in the workshops and fortunately the final result has been very satisfying to the applicants. Our main concern is to develop and support new theories in documentary and experimental cinema.

Alireza Ghasemkhan  
Research Assistant Director of DEFC



### محسن عبدالوهاب

فیلم‌سازی مستند در حال همگانی شدن است و به نظر می‌رسد این دو عامل بعیی در دسترس بودن امکانات فیلم‌سازی و رایج شدن تولید فیلم مستند، باعث بالا رفتن میزان تولید این اثر در کشور شده است. شخص این که تولید اثار مستند غیرحرفوایی باعث نمی‌شود کافیست سینمای مستند باین باید: همان‌طور که اکر کسی نوزاده خوبی نباشد بطور کلی لعله‌ای به موسیقی کشورش وارد نمی‌آورد؛ اتفاقاً وقتی شرایط برای مستندسازی فراهم باشد



### مorteza paoosh

با وجود دورین‌های دیجیتال شرایط مستندسازی هم آسان‌تر شده است اما حجم بالای تولید اثار مستند به این معنی نیست که در طول این سال‌ها مستندسازان خوب و حرفاًی ترتیب کردیم باسیاست گذاری درستی در این زمینه صورت گرفته است بلکه چنین اتفاقی به دلیل خلاقت و استعداد خود مستندسازان بوده است. من معتقدم کافیست اثار مستند در سال‌های اخیر، خیلی بهتر شده است که این را در جشنواره سینماحقیقت هم شاهد شویم.



### لله‌من فالالی

هر پژوهشی که به من معرفی می‌شود تا آن را به موضوع دلی تبدیل نکنم، قبول نخواهم کردم من سعی کردم سفارشی بودن را در کارهایم حذف کنم و در قلعون خودم امری وجود دارد که بپرسم چرا این بیشنهاد به من شده است؟ اگر یک فیلم در خود من جالش به وجود نباورد قطعاً فیلم خوبی نیست با سفارشی کار کردن به هیچ جا نمی‌رسیم اما هنگامی که با للافه کاری را تجام می‌دهیم اتفاقات بیشتری برایمان می‌افتد من معتقدم از هر کاری باید لذت خلق شود اگر در هر کاری از بست‌سخنه آن لذت نبرم فعلماً کار خوبی نخواهد شد



### قاب مستند

تصویری جالب از حضور نوجوانان در جشنواره هفتم سینما حقیقت، تعدادی از دانش‌آموزان علاقه‌مند به مستند پس از گستاخانه در سینما فلسطین، با محمد مهدی طباطبائی نژاد، دبیر جشنواره، عکس یادگاری گرفتند. از قاب مستند به این عکس نگاه کنید خیلی نکند ها دستگیرتان می‌شودا

### فame مستندساز جنجالی

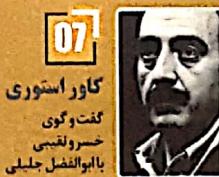


### یک اختتامیه پر از غافلگیری



فیلم «الفای سیاست» بعد از بیچ سال توقيع در جشنواره هفتم اکران و با استقبال فراوان مواجه شد این مستند که درباره سه رئیس‌جمهور جنجالی (محمد احمدی‌نژاد، هوغو چاوز و جرج بوش) است، به خاطر استقبال بالا ساعت ۱۳ آمروز بار دیگر در سالن شماره یک سینما فلسطین به نمایش درمی‌آید هم‌مان هم کلرگردان این مستند از نمایندگان مجلس شورای اسلامی دعوت کرده است تا به تماشای این فیلم بنشینند. متن نامه محضردا اکبری خطاب به رئیس مجلس و اعضای کمیسیون فرهنگی به این شرح است: «در این چند روز قلم‌های ناآگاه و باسته به جریان‌های خاص که بر همگان مشخص است به قصد بنهال کردن چه چیزهایی به کار فناورانه و ناآگاه به امر ساختن فیلم‌های درون گفتمانی می‌تازند و بی‌هیچ درایتی استعدادهای این سرزمین را نادیده می‌گیرند. جناب آقای مطهری، جناب آقای حدادعلی و نمایندگان دلسوز این مژده، خواستارم تا یکبار برای همیشه و باهم به تماشای فیلم «الفای سیاست» بنشینند. متن این چند بزرگ خواهد شد» همانطور که از قبل اطلاع‌رسانی شده در مراسم اختتامیه نکوشاشت ناصر تقاوی و سید حسن بنی‌هاشمی برگزار خواهد شد برای این بخش کلیپی ساخته شده که در آن فیلم‌سازان درباره این هنرمند صحبت کردند. ضمن این که حمیدی مقدم برای مراسم نکوشاشت این دو مستندساز جنوبی چند برنامه غافلگیر کننده دیگر هم در نظر گرفته است. اجرای زنده موسیقی از دیگر بخش‌های این برنامه است. حمیدی مقدم در این باره می‌گوید: «موسیقی مراسم، فولکلوریک است و به صورت زنده اجرا می‌شود. نکوهش اتفاق جنگ آمریکا افغانستانی می‌شود، جنگ و تحریم ناجاوه‌کاری های محلی از جناب‌ترین گونه‌های فرهنگی می‌باشد. ناجاوه‌کاری های محلی از جناب‌ترین نکات قابل کشف زیادی در چنین دارد».

### فردا در نشیوه (روزانه) می‌فوانید



07

کاور استوری  
گفت و گویی  
حسرونقی  
با ابوالفضل جلیلی

10

سینمای ایران  
بررسی فیلم‌های  
طریق مسیت و  
حصی بدن کارت

06

گفت و گویی  
نامه‌ملک مطیعی و  
حضورش در جشنواره  
سینماحقیقت



CUT + و فردا در کات



## Scorsese: the Digital Myth

The morning workshop was held on the subject of 'Digital Facts' with the presence of Hamid Rasouli Chizari. This workshop was held on the purpose of reviewing technology in the production process of making documentary films. The session ended after reviewing the history of photography, the destiny of cameras and Scorsese as digital myth of cinema world.

کارگاه



## Producer Is Not Just an Investor

'The Role of Producer in Documentary Film' was the subject of the evening workshop held in Saba Cultural and Art Institute yesterday. Harun Yashayabi, producer, talked about the producer's responsibilities and tasks in documentary cinema. He emphasized on the importance of research and resource in documentaries.

کارگاه



## اسکورسیزی اسطوره دیجیتال

کارگاه حقایق دیجیتال با مرور جذاب تاریخ شکل گیری عکاسی و اولین نکاتیوهای تولید شده، یکی از پرپارترین کارگاه‌های جشنواره بود

## تهیه‌کننده صراف‌سرمایه‌گذار نیست

هارون یشاپایی، در سمینار روز گذشته وظایف تهیه‌کننده در سینما مستند را تشریح کرد

هر چند امدادجو

موضوع سمینار: نقش تهیه‌کننده در سینما مستند  
مهمان استاد: هارون یشاپایی

محوریت یکی از سمینارهای روز گذشته جشنواره سینماحقیقت که در مؤسسه فرهنگی هنری صبا برگزار شد، «نقش تهیه‌کننده در سینما مستند» بود. هارون یشاپایی علاوه بر فیلم‌های داستانی، تهیه‌کننده چندین فیلم مستند را هم بر عهده داشته. برای همین باحضور در این سمینار علاوه بر طرح مباحث مهم در خصوص تهیه‌کننگی در سینما به سوالات شرکت‌کنندگان و مستندسازان جوان درباره اهمیت حضور تهیه‌کننده در فیلم‌های مستند پاسخ داد.

اهمیت تحقیق و منابع در فیلم مستند هارون یشاپایی سمینار را با مفهوم واژه نهیه‌کننده و ظایف او در سینما شروع کرد. به گفته او تهیه‌کننده نقش بسزایی در تولید و پیره‌برداری از فیلم هم در سینما داستانی و هم مستند دارد. او اگرچه تخصص اصلیش در تهیه کنندگی فیلم های داستانی و سینمایی است اما در این جلسه به فراخور ترکیب حاضرین بحث را به شوه های تهیه‌کننگی در سینما مستند کشاند و کارهایی را که یک تهیه‌کننده برای تولید فیلم مستند باید انجام دهد با جزئیات بیان کرد. او گفت: «اولین وظیفه تهیه‌کننده مخصوصاً در سینما مستند، فراموش این امکان دسترسی کارگردان و سایر عوامل تولید فیلم به استناد و مدارکی است که برای به سرواجام رساندن بروزه مستند موردنیاز است.» به عقیده او در سینما مستند تحقیق و جمع اوری منابع قابل اطمینان اهمیت زیادی دارد؛ جراحته به نقل قول های شفاهی و مصاحبه‌های معمی توان بدون بررسی دقیق انتکا کرد.

جزئیات وظیفه تهیه‌کننده

نهیه‌کننده را می‌توان به نوعی مدیر بروزه دانست. یشاپایی درباره تقسیم کار در سینما گفت: «تهیه‌کننده در راستای تولید و پیره‌برداری، نقش مدیریت بروزه را دارد. از زمان قفلی شدن ساخت فیلم از طرف کارگردان تا معروفی و به نتیجه رسیدن آن مستویت بروزگی بر دوش دارد. کارگردان به یک باروی اجرایی برای فراهم اوردن امکان تولید نیازمند است. نام این باروی اجرایی تهیه‌کننده است.» به گفته یشاپایی، تهیه‌کننده علاوه بر جذب سرمایه برای ساخت فیلم، وظیفه اجراه لوازی برای افراد از سازمان‌ها و مراکز دولتی برای فیلمبرداری را دارد. بسته قراردادهای لازم برای افراد جهت حضور در لوکیشن هم به او مربوط است. تهیه‌کننده بعد از کارگردان، عوامل را هم انتخاب و آنها را با گروه هم‌هانگی می‌کند. تهیه‌کننده که می‌تواند به آنها را با وجوده بهای قرارداد و زمان پرداخت آن تنظیم می‌کند. تهیه‌امکانات فنی برای تمام دوران فیلمبرداری و همین طور تدوین و تکثیر هم از ظایف تهیه‌کننده است. اما در این میان حذف سرمایه و استفاده مطلوب از آن و همین طور ارتضای میان سرمایه‌گذاران از مهمنشین و ظایف تهیه‌کننده است. با این حال در صورتی که سرمایه و ارزی شده برای فیلم کمتر از هزینه تولید باشد، تهیه‌کننده وظیفه بارد حسابات‌های مالی نهادهای خدمانی با تجاری را برای کمک به بودجه فیلم جذب کند. به گفته یشاپایی این جذب حساب‌های مالی باید به طرقی پوشید که هیچ‌گونه تبلیغات با اسپانسری هدف و جریان اسلی فیلم را تحت الشاعع فرار ندهند.

سخنرانی همچنان

موضوع سمینار: حقایق دیجیتال  
مهمان: حمید رسوی چیذری

کارگاه حقایق دیجیتال با هدف بررسی تکنولوژی در تولید فیلم‌های مستند در موسسه فرهنگی هنری صبا برگزار شد. مدیریت این برنامه را جعفر صانعی مقدم بر عهده داشت.

آواز یک سفر هزار فرسخی

حمدی رسوی عکاسی را نخستین مذهب تکنولوژی برای ثبت حقایق دانست و در مقدمه گفتندیها گفت: «کنگره ای انسانی می‌تواند معرفت خواهد بود» او سپس باشاره به پیشنهاد عکاسی در این ریشه‌ها کنگره ای انسانی می‌تواند معرفت خواهد بود. همچنان که باید این راه را بشناسیم، هر کس ثبت اتفاقات مهم این گونه صحبت‌ش را بی‌گرفت: «اختیان شیوه عکاسی در سال ۱۸۳۹ رواج یافت ژوف نیس‌فور نیپس فرانسوی که تھیلیاکش در رشته شبیه و فیزیک بود در زمان انقلاب فرانسه به عنوان ستون دوم وارد جنگ می‌شود و تصمیم می‌گیرد واقعی جنگ را به تصویر بکشد. او به فکر اتفاق تاریکی که در یکی از نقاشی‌ها دیده بود می‌افتد. یک روز به صورت خیلی اتفاقی سینی‌ای که تصویر پنجه را منعکس کرده بود توجهش را جلب کرد و به دلیل این که شبیم خوانده بود متوجه شد که نقره به نور حساس است بعد از یک صفحه سینی برومی‌دارد، سبق می‌دهد و نقره‌اندود می‌کند. تا قل از این همه تصاویر حکاکی می‌شندند اما نیس‌فور نیپس با عکسی که چاپ کرد یک سفر هزار فرسخی را شروع کرد.

اولین نکاتیو چهان

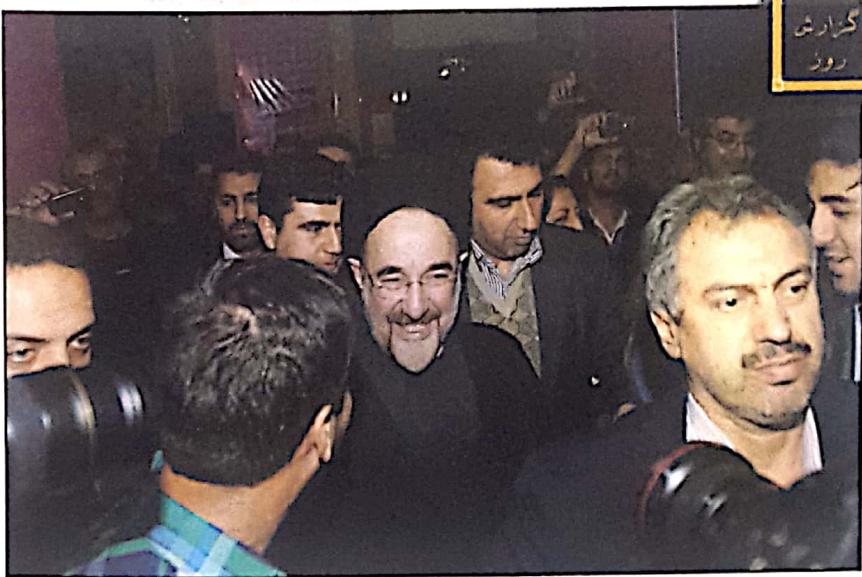
رسوی سپس به چگونگی اختراع نکاتیو اشاره کرد و توضیح داد: مختصر نکاتیو ریچارد دلوکس بود که در سال ۱۸۷۱ توانست زمان تولید یک عکس را به یک ۱۲۵ زمان تولید اولین عکس برساند. تا قبل از این دوربین روی پایه بود اما از بعد از اختراع نکاتیو دوربین روی دست است امّا بعد از آن جوچ ایستن (George Eastman) در سال ۱۸۸۴ دوربینی به نام Kodak کرد او دلیل این نامگذاری را تألف راحت این کلمه برای همه مردم جهان دانست. این دوربین با شعار یک دکمه را فشار دهید، بقدیاش با ما تولید شد. نمونه اولیه این دوربین مقواوی بود که چند عکس بیشتر در خود ضبط نمی‌کرد و بعد از عکسبرداری باید آن را برای ظاهر کردن به شرکت می‌دادی و یک دوربین جدید می‌گرفتی اما نمونه چوبی این دوربین در سال ۱۸۸۸ تولید شد که مشکلات قبلی را نداشت.

عکس اولین سند تاریخی است

حمدی رسوی در قسمت دوم کارگاه درباره فیلم و دوربین‌های فیلمبرداری صحبت کرد. به گفته او تاریخچه دوربین فیلمبرداری به سال ۱۸۹۴ برگزیده و وقتی که برادران لومبر با اختراع کردن اولین دوربین و سفر دور دنیا تصاویری از مردم را به آن هنرمندان می‌دانند که حتی باشد و حشمت آن همی شد. عکاسی در شکل گیری فیلمبرداری هم موثر بوده است و از بدو پیدا شدن خدمات ارزشده‌ای به دنیا هم تداشت. این رسوی معتقد است که عکس به عنوان یک سند تاریخی است و یک عکس با فیلمبردار قابل از هر چیزی می‌تواند از تصاویر بی‌اموزد.

## **Khatami's Sudden Appearance and a Memorable Day at the Festival**

Mohammad Khatami attended the festival to watch 'Plot for Peace' in Cinema Felestin yesterday. Khatami, as one of the most popular and well-known figures of Iran's politics suddenly appeared in Cinema Felestin in the 6th day of the festival and made a memorable day for the people who were present there. He came to watch a historical documentary about 'Nelson Mandela'. The film is the untold story behind History, a well-kept secret behind the world-wide icon: Nelson Mandela's release was a Plot for Peace. For the first time, heads of state, generals, diplomats, master spies and anti-apartheid fighters reveal how Africa's front line states helped end apartheid. After eight years, it was the first time that Khatami attended a formal film festival.



## یک روز خاطره‌انگیز با حضوری ناگهانی

سید محمد خاتمن، رئیس جمهور اسبق ایران در ششمين روز جشنواره سینما حقیقت  
برای تماشی مستند « نقشه صالح » به سینما فلسطین آمد

آرام همیشگی و کلام شمرده اش با نام خدا صحبت خود را آغاز کرد: «به نام خداوند زیبایی و مهربانی، خشونت به جنگ انجامد و جنگ نفرت و کینه تزویری را پدید می اورد و آن را فرازیت می دهد. اما ششم و نفرت و کینه تزویر زندگی انسان ها را تابویل می کند. مانندل انسان داد که می توان جنگید و ولی مهربان بود. او برای مهربانی جنگید. او جنگید تا مردمی که تحت بدرین شکل ستم و تعیض تزویدی بودند ازrad شوند و آزاد زندگی کنند. او برای آزادی ازrad شوند و آزاد زندگی کنند. پیراگر ترین سال های عمر خود را در زندان به سر برد. او جنگید تا جنگ نباشد. جنگید تا ستم و تعیض نباشد و جنگید تا انسان بتواند بر زندگی و سرنوشت خود حاکم شود. او یک اقلایی بود. اقلایی ای که اتفاقاً باشی به حاکمیت مردم بر سرنوشت خود متنهی شد. او راهی را طی کرد که بپیش از آن گاندی بزرگ کرده بود و بپیش از همه آنها پیامبر علیهم الشان اسلام<sup>۱</sup> که بعد از آن همه ستم ها و رنج هایی که کشیده بود در اوج قدرت در فتح مکه به جای انتقام گیری و کینه تزویری همه را آزاد کرد و برای همه زندگی خواست. امروز که خشم، ترور، ناراضی و تبعیض بر جهان ما حاکم است بپیش از هر زمان به ماندلا و ماندلا ها راه رسم آن های نیاز داریه به شما درود می فرستم که برای بزرگداشت این مرد بزرگ در اینجا دور هم گرد آمدید. و همینطور به پدیداری انسدان این فیلم دست مرتزد می گوییم به خصوص به کارگردان محترم آن که باید به ایشان بگوییم موجاص گراتسیان! سید محمد خاتمی بعد از بیان سخنان و تشرک از کارگردان خارجی فیلم «نقشه صلح» با زبان اسبابیایی از روی سن باین امد و باز هم همراه با تشویق مدام جمعت حاضر در مالان به متنی خود برگشت فیلم شروع شد و خاتمی با دوستان و همراهانش به تماسای آن نشستند. اتفاقی که امروز به اذعان برخی از شرکت کنندگان در جشنواره می‌نمایتیکی از حاضره انگیز ترین روزهای تاریخ جشنواره سنا حففت را رقم زد.

hematimahsa@gmail.com

موزاده خلیلی، هوشنگ مرادی کرمانی از نویسندهای امیر ایران و حسن ترابی مستند ساز دوران انقلاب را که از دوستان محمد خاتمی هستند دعوت کرده ۵. خاتمی که انتظار دیدن آن ها را نداشت با دیدن نهاده در سالن سینما غافلگیر شد و احوالپرسی گرم نهاده با هم سوژه عکاسان شد.

**د** دوست ماندلا به تماشی فیلم او نشست  
سا پاییل امدن خاتمی یک فیلم مستند بود. مستندی  
بر رباره دوست بزرگ تاریخ در گذشته اش ماندلا فیلمی  
نم «نشته صلح» بین فیلم چند ها پیش اکران خود رادر  
تر تراپتیس از اغاز کرده و جایز بسیاری هم از جشنواره  
ای مختلط گرفته است: اما دیروز اولین اکران آن بعد  
مرگ «لسلون ماندلا» بود. پس از آنکه مخاطبین در  
البان سینما مستور شدند «کارلوس آگولو» کارگردان  
ترنالی این مستند به روی سین امد و گفت: «فتخار  
کیم اقای خاتمی به عنوان کی از ووستان نلسون  
اندلا به مراسم نمایش فیلم آمدند». آگولو که از امتداد  
ایران خوشحال بود از جشنواره سینما حقیقت بخطاب  
عوשות به این جشنواره تشکر کرد و گفت: «خوشحال که  
ای نخستین بار در ایران هستم و از همه شما مخاطبین  
نمایما تشکر می کنم که به دیدن فیلم من آمدید: این  
خطابها: سینما هستند که به کام: ممتاز باخند».

ارگردان «نقشه ملح» بعد از بیان کردن نکاتی درباره  
ملم و زندگی نلسون ماندلا، سید محمد خاتمی را به  
روی سین دعوت کرد تا چند دقیقه‌ای را درباره فهرمان  
برپای جنوبی صحبت کند. خاتمی روی سین بالحن

**سوبیرایز شدن حاضرین سینما فلسطین**

حضور سید محمد خاتمی در ششمین روز جشنواره از قفل اعلام نشده بود تا این‌تواند با امنیت و آرامش بیشتری در این فستیوال حضور پیدا کند. برای همین هم هیچ یک از فیلم‌سازان و سینما دوستانی که طبق روال هر روز جشنواره برای تماس‌گیری فلمهای مستند به سینما فلسطین آمد و بودند از ماجرا خبر نداشتند.

نتنها مزبانان این مراسم در جریان اتفاقی پیش رو بودند. محمد مهدی طباطبائی تزاد دیر جشنواره، فردیون عموزاده خلیلی، داستان نویس و از دوستان محمد خاتمی و همینطور مهدی کرم پور کارگردان سینما به همراه عده‌ای از کارکنان جشنواره تقدیری نیم ساعت قبل از رسیدن خاتمی برای استقبال از او جلوی در سینما فلسطین جمع شده بودند. مردم هم کم کم از شوکی که در وجود مزبانان وجود داشت و نگاه گاه و گاه محتقران به انتهای خیابان فهمیدند که قرار است مهمان و بزه ای بیاید. ساعت ۱۵ و ۴۵ دقیقه اتمولیل سیاه رنگ خانمی جلوی در سینما فلسطین توقف کرد و او به همراه محمد جواد فردیزاده که در دوران ریاست جمهوری خانمی سفیر ایران در واتیکان بود از آن پیاده شدند. حاضران در طراف سینما فلسطین و خیابان طالقانی و میدان اسلام طبل ناجدد آگاه شد و به دست دست: و تشهیه.

خانمی کردند. صدای تشویق پیشتر و پیشتر شد تا یینکه افراد حاضر در داخل سینما فلسطین که از همه چیزی بی خبر بودند به جلوی در سینما هجوم اوردند. با دیدن خانمی به جمعیت پیوستند و شروع به شوبی کردند. خانمی بالختن همیشگی اش وارد سالان سینما شد. دیر جشنواره علاوه بر فریدون

مکس  
شادی  
حیرتی

داور بخش بین الملل - مستندهای گوتاه و نیمه بلند

## Pavel Pechenkin / Russia

پاول  
پچنکین

کارگردان  
مستند

مدیر جشنواره  
فلاهرتیاتی روسیه



داور بخش بین الملل - مستندهای گوتاه و نیمه بلند

## Rossella Ragazzi / Norway

رزتا راکترزی

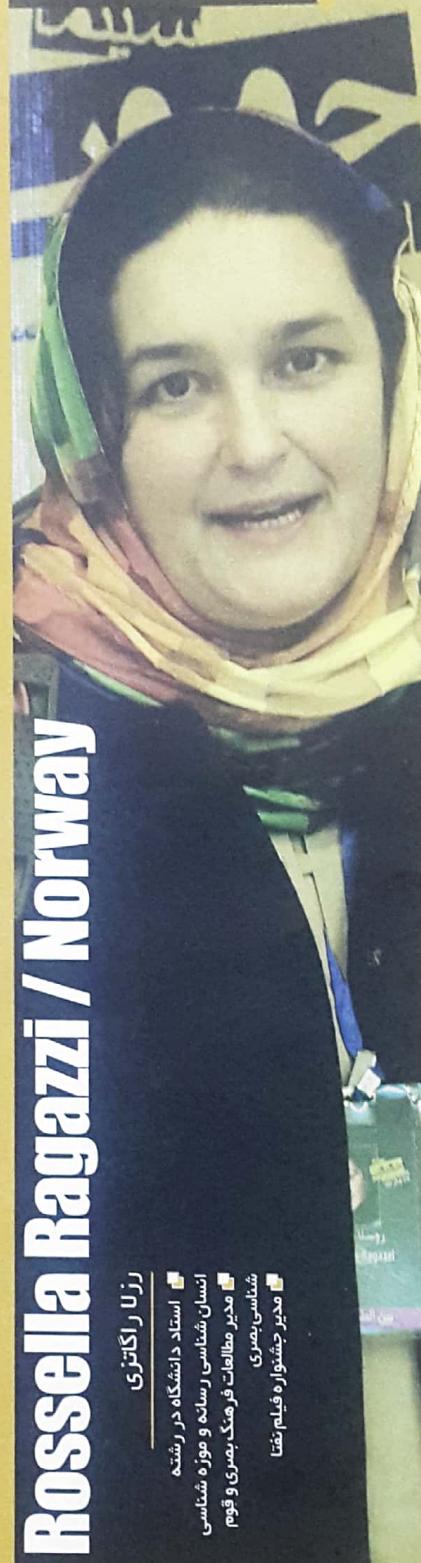
اسئاد داشکاه در رشته

انسان شناسی رسانه و موزه شناسی

مدیر مطالعات فرهنگی بصیر و قوم

بنیادنی پیشگیری

مدیر جشنواره فیلم نفتا



داور بخش بین الملل - مستندهای بلند

## Richard Pettigrew / USA

ریشارد  
پتیگرو

میرادر جشنواره  
بین المللی فیلم

ووجوی کمال  
دانشمندان

موسی و ریسی هیلتندیره  
موسسه

میراث باستان‌شناسی امریکا (ALA)

غفعه پرستان‌شناسی امریکا

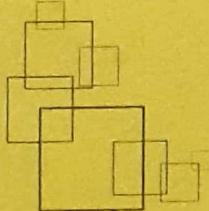
برنده دبیلم  
جایزه

بانستال‌شناسی امریکا در سال ۲۰۰۵



زاویه دید

امال جشنواره سینا حقیقت با حضور پرینگ مهمانان خارجی و داورانی که از کشورهای مختلف دنیا گردhem آمدند. حال و هوای دیگری به خود گرفته است. بسیاری از این داوران حرفه‌ای و با سابقه نخستین باری است که به ایران سفر می‌کنند و با شگفتی از حضور مشتاق جوانان و انزوی جاری در فضای جشنواره باد می‌کنند. دکتر ریچارد پتیگرو، مدیر اجرایی جشنواره بین‌المللی فیلم و ویدئوی کاتال باستان‌شناسی امریکا، رزا راکترزی، استاد داشگاه و مدیر جشنواره نفتا و پاول پچنکین، فیلمساز روس و مدیر جشنواره فلامه‌ریانا از جمله کسانی هستند که برای داوری در جشنواره این محفل جشنواره امأل دعوت شده‌اند. در این بین، به سراغ داوران مطرح این جشنواره و به ویژه پژوهشگر و مدیر جشنواره فیلم کاتال باستان‌شناسی رفیم تا از حال و هوای سفر به ایران و شرکت در جشنواره بین‌المللی فیلم مستند تهران بگویند. هر سه داور از شور و انزوی جاری در جشنواره ابراز شگفتی و نخستین سفرشان به ایران را لرزیز از اکتشافات تازه و تجربیات بی نظیر توصیف کردند.



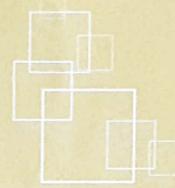


Festival & Sepahan Revers  
Tehran-01-17 Dec 2013

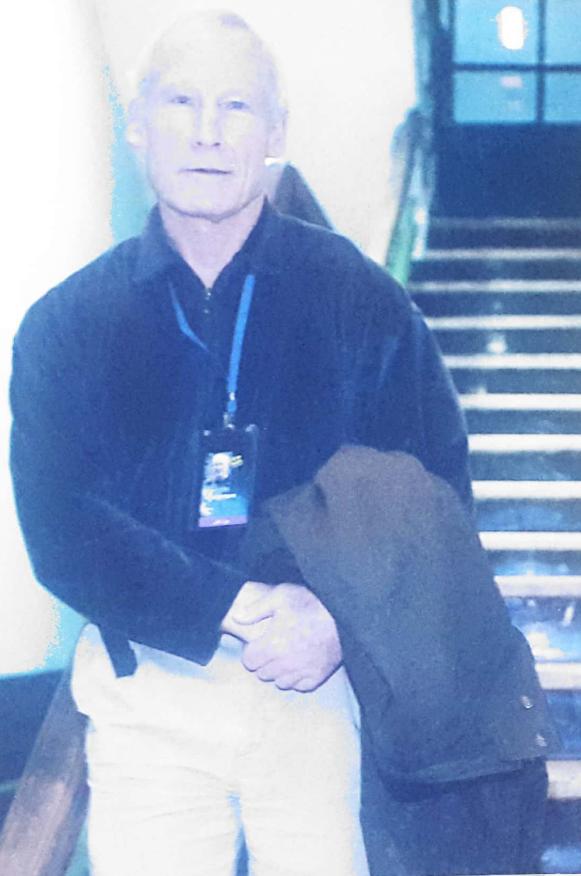
The 7th CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival  
Festival & Sepahan Revers  
Tehran-01-17 Dec 2013

# سینمای ایران نمایشگر دلستگی های بشر

ریچارد پتیکرو و عضو هیات داوران جشنواره فیلم حقیقت در گفت و  
گو با نشریه روزانه از آینده در خشان سینماگران ایران و برآورده  
ساختن نیاز مخاطب سینمای مستند هی کوید



aida.tadjavian@gmail.com



دکتر پتیکرو در سال ۱۹۹۹ موسسه میراث باستان شناسی امریکا را تأسیس کرد. این سازمان تزویه‌سی غواص‌نگاری که پیشتر موقع از آن با عنوان یک NGO امریکایی باد، می‌شود باعث شد ریچارد پتیکرو اندام به راه‌اندازی و پسایی تحت عنوان «کالال تلویزیونی باستان شناسی» (TAC) کند. روزانه تزیک به بیش از ۱۱ هزار نفر از مجموع ۱۵ کنسور جهان از این پاگاه استنتزی بازدید می‌کنند. دور نازه حشمتواره فیلم و ویدئویی «کالال باستان شناسی» که هر سال با مدد برت دکتر پتیکرو برگزار می‌شود از ۲۴ تا ۱۱ نمایشگر از ایران پذیرای فیلم‌های خواهد بود که بنای متن همینکی در بی اکتشاف میراث میراث ایرانی ایجاد شده اند.

آن آقای پتیکرو، آیا این نخستین باری است

که در جشنواره‌ای ایرانی مثل جشنواره فیلم مستند سینماحقیقت که در تهران برگزار می‌شود، حضور پیدا می‌کنید؟

بله، این نخستین سفر من به ایران است و باید گویم

تجربه کاملاً خوب و مندانه رای می‌زدم و این دست تضمیم که برگردید

به دعوهای ای باعث شد نمایشگر از این نخستین باری باش شد

بدهد و به ایران سفر کنند

پاید اغتراب کنم برای قبول این دعوه حتی خیلی

نایاب نعل نکردم و بلطفاً اصله از را بدرانش

وقتی دعوت نامه به دست رسید، متوجه شدم این

فرصتی طلایی است برای آن که توانم دست به

کسب تجربه‌ای بزرگ برهم، تجربه‌ای که برای

نخستین بار فراز است به آن دست پیدا کنم و

تمداد کسی هم که جنین فرصتی در اختیارشان

فرار می‌گرد سیار محدود است

با این دعوت نامه به درگاه همین

مقدم افاد بوده

دلیلی نداشت که بتوانم

لحظه‌ای تعلل کنم و سریعاً به این دعوه باسخ

منشیت داد، اما فراز از کسب تجربه‌ای شخصی،

برایم و فرزار از ای اطیاف میلت و مازمانه بین ایران و

امریکا از همین باید بزرخوار بود به ظاهر

سیار می‌شد

مده است که در جنین برهه‌ای تعلل نزدیکی

باشد



## A Professional Traveler from Pacific Northwest

Currently serving as Board President and Executive Director of The Archaeological Legacy Institute (ALI) and The Archaeology Channel Film

currently serving as Board President and Executive Director of The Archaeological Legacy Institute (ALI) and The Archaeology Channel Film

Archaeological Legacy Institute (ALI) and The Archaeology Channel Film and Video Festival, Dr. Pettigrew has recently traveled to Iran for the first time. He came to Tehran as jury member to take part in the vth "Cinéma Vérité" Iran Documentary Film Festival. In an exclusive interview, Dr. Pettigrew talked about Iranian documentary films makers, the general quality of the festival, the audience and the future of this cinema. "I did not hesitate one second when I received an invitation I saw that as a wonderful opportunity to have an experience that I've never had before", said Dr. Pettigrew about his motivation to accept the invitation coming to Iran. He also added, "But beyond that, I think it's really important for us to get closer to have a better association". "There are many different Iranian filmmakers and different styles. If I want to talk about the stereotypical type of Iranian film, I would say it's a film that displays a lot of human interest, stories about people, stories about how people feel. I think human emotion is very important and probably this is the most important common feature of Iranian films", explained Dr. Pettigrew about Iranian movies. In the end, the director of Archaeology Channel Film and Video Festival pointed out, "The future is bright, but the only potential question is the audience; how do you get those films in front of the audience and I think if that problem can be addressed, the future is particularly bright".

• Interview by Aida Tadayon

فقطی کل جشنواره سینما حقیقت را  
نموده طویل می‌بینی، آیا این جشنواره منطقی بر  
مان معموری بود آن را سفر به ایران  
نمودند شاید در دیدگاه شما را نسبت به  
سینمای این عز و يوم به کل تغییر داد؟

آن واقعیت از امریکا خارج در فضای جشنواره  
نمودند زدام و به معانی واقعی تحت تابیر  
سور و استثنای قرار گرفته‌اند که در فضای  
جهانی وارد موج می‌زند مشاهده شمار  
کریخ مخاطبان علاقه‌مند می‌کند هر روز  
اینها خاص می‌سوند تا نهایات قلمه  
شند، برای من جای سی شکنگی داشت  
سلام صافی کرد این جشنواره تا این حد  
کوچ و باطنظاد است اساساً احتمال  
آنرا بوجهه بد جسم اندازی که تاکنون نسبت

یرانی‌ها یکی از بهترین مستندسازان جهان

ماول پچیکین داور روس جشنواره از فیلم های مستند ایران می گوید

با باول یعنیکن، فیلم‌ساز روس و مدیر حسواره فلاهرتیان است. این حسواره سالاته در شهر برم رو سیه برگار می‌شود. یعنیکن ز جمله همایانی بود که از عوایل پیک از اعصاب ایهات آبران دربور در میهمانی فلسطینی خودرو داشت. او که از سفره به ایران سراسر هچاره است، در این راهه کوکید. یکی از روابطی که سفره به ایران بود و آن که این روز وسعت شده باید نیز فرقه عزیزی همچنانچه فرقه العاده است. این راهه روس می‌گفت اثاب از نهایت درآمد در حسواره سیاست‌گذاری خواست. این راهه فرقه عزیزی کرد و مهربونیه افرا ایرانی و اروپایی را مورد تحسین قرار داد. یعنیکن معتقد است ایرانی‌ها یکی از بهترین مستندسازان جهان به شمار می‌روند و در میان بهترین مستندسازان جهان حسواره فلاهرتیان است. همراهان این فیلم‌سازان ایرانی به جمی خودرو می‌خوردند. افزود: «ما این

نکیکهای شخصی و هم از حیث سوزه‌هایی که برای ساخت آثارسان انتخاب می‌کنند.

**ب** با توجه به این که در لایه‌ای  
گسترش‌های انسانی اشاره کرد هرساله با طبق  
مالک‌بلند در جشنواره سلام خاور می‌باشد.  
جهد اتفاقی می‌افتد که اکثرت قرب به اتفاق  
مالک‌بلند را بر سراسر دنیا و مردم عالم می‌نماید  
به آن سیاست‌مندان جهان، سیاست‌مندان ایران را ز  
طريق زان داشتنی ام من سیاست‌مندان و اثاث  
فلاسفه اسلام ایرانی که بعضاً تا حد زیادی  
از اسنوسی منتظر و فلسفه اسلام خارجی  
می‌گردند می‌توانند تقدیر قرار گیرند. مگر بر  
شناخته شده‌اند؟

انقلاب همان طور که گفتم طنز ماجرا در همین موضوع  
نهنگه است و به شکل کاملاً تناقض آمیزی بیشتر  
فیلم هایی که ما از سوی فیلمسازان ایرانی دریافت  
نمی کنیم در قالب مستند ساخته شده اند. ماید گویند  
که کامی اثار مستند سیار در امانتک و ناتیر گذاری  
از سوی فیلمسازان ایران دریافت می کنند.

ک در این مدتی که ایران سفر کرده اید  
و در جشنواره حضور داشته اید، وضعيت  
فیلم های به تماش در آمده در جشنواره  
سینما حقیقت را چگونه ارزیابی می کنید؟  
آنچنان که من عده های دارم این جشنواره

از نجاتی که من خودم داشتم باید این جشنواره هستم، بنابراین فرصت کافی داشتم تا به تماسای آمار منتخب این جشنواره بششمیم، به ویره در بخش فیلم های کوتاه و نیمه بلند و تا این جا می توانم بگویم کیفیت فیلم ها بسیار بالاست و

حتی از دید من برجستگی برخی اثار خارج از  
دید نصویر و اینها تخت نایر کیفیت ای اثر  
به نهایت درآمده قرار گرفته، تنوع و گوناگونی  
فیلم ایجاد کیه از سکوهای مختلف در این  
چشواره همچو راندنی پلیت است و شما باید  
به خودتان افتخار کنید که کن جنین مجموعه  
فاخری ای اثار خارجی را پلیت میتوانید مستند را در  
چشواره خودتان به نشانی در آورده باشد

نها پرسش  
ساسی که در  
بن جاطر  
کی شود این  
که قصد  
داریم چگونه  
واز جه راهی  
فرصت تفاسای  
چنین آنلای  
را در خارج از  
این حشواره  
برای مخاطب  
آنکه مند فرام  
کنیم

میهم است که در چنین برهه‌ای تعامل نزدیکتری با یکدیگر داشته باشیم و برای ایجاد پیوندی

■ محکم تر پیش از پیش به یکدیگر نزدیک شویم  
■ آیا شما پیش از این با سینهای ایران و  
به ویژه آثار مستندی که در این سینما تهیه

و تولید می شوند. آشنایی داشتید؟ تا چه اندازه از کم و گیف آثار سینماگران ایرانی

مطلع بودید و این موضوع تا جهادنمازه در سفر شما به ایران، آن هم به عنوان عفو هیات داوران جشنواره تأثیرگذار بود؟

پله، ما هر ساله از سوی موسسه میراث  
پاسان شناسی امریکا، جشنواره فیلم مخصوص  
به خودمان را برگزار می‌کنیم و هر بار هرمان  
سامدت: همان که سایه بندش آثا فیلمها!

برای این دوستی بزرگ پیروزی می‌برند  
محنت از سراسر دنیا تعیین شده، شمار فراوانی  
فیلم‌های مستند را از سوی سازمان‌ها و نهادهای  
محنت ایرانی و فیلمسازان این کشور دریافت  
می‌کنم. از این حث، هرساله با طیف گسترده‌ای

از آثار مستندسازان ایرانی رو به رو هستیم  
بناراین، باید بگوییم از پیش نسبت به سینمای  
مستند ایران آشنایی و شناخت داشتمام به جز  
شمار قابل توجه آثار ایرانی که به جنبه‌هاره ما

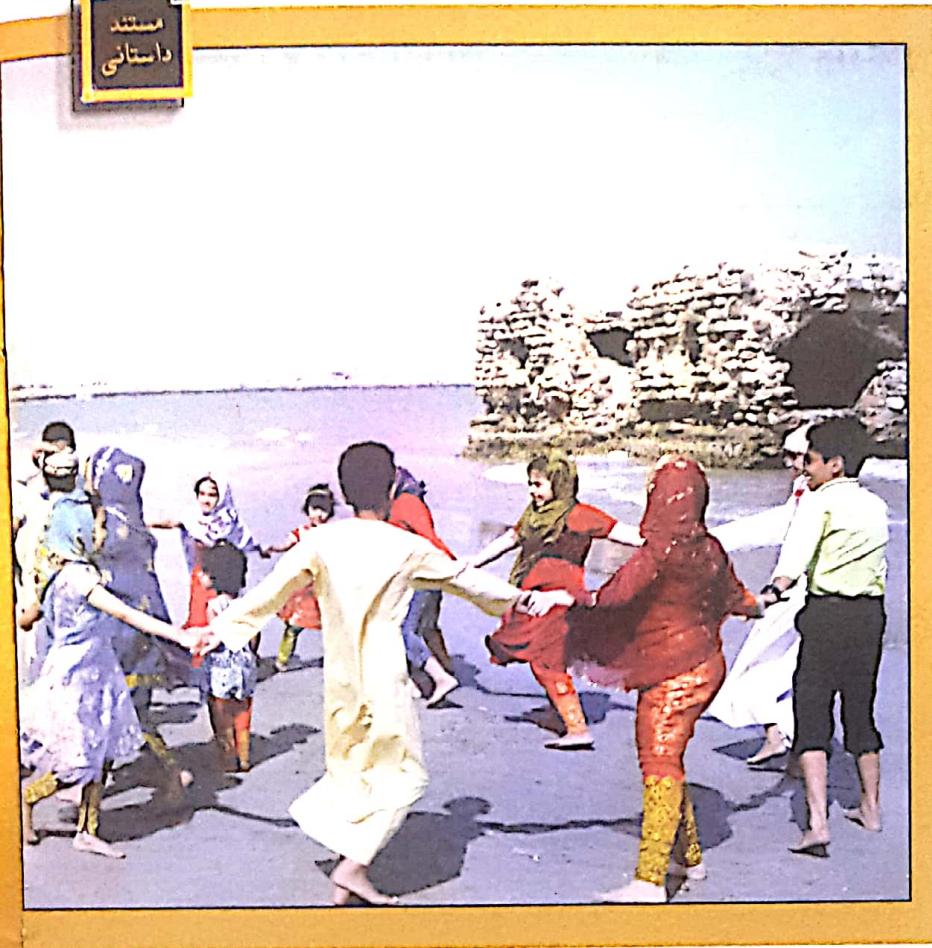
می‌رسد. ما با تعداد زیادی از فیلمسازان ایرانی در ارتباط هستیم و با سازمان‌های یحش و توزیع اثاث مستند ایرانی همکاری داریم. بنابراین

می توانم ادعای کنم که چندین سال است جنین پیوندی بین ما و مستندسازان ایرانی شکل گرفته و وجود همین ارتباط سازنده هم منجر به دریافت دعوتنامه و سفر من به ایران شد. پس در نهایت

می توانم بگویم، مله من نا حدود زیادی با مستند ایران آشنا دارم و فیلم‌سازان ایرانی و آثارشان برای من به هیچ وجه ناشاخته نیستند.  
با توجه به شناخت که‌ها: تعلیمات اب: سمتها

با وجود به ساخته ها در توابع این سیستم  
دارید، ویزگی بر جسته و شاخصه اصلی آثار  
ایرانی را جگونه توصیف می کنند؟ اگر بخواهم  
سوالم را به گونه دیگری مطرح کنم باید پرسش





## سن‌هایی که نباید فراموش شوند

مستند چله، روایت یکی از آنین های در حال فراموش بذر عباس است. محمود شاکری هدف شناخت این مستند را ادای دین به سنت های مان و معتقد است تبادل اجازه داد آن ها در برابر ظاهر مدرنیته از بین بروند. شاکری در این فکت و گواز مشکلات ساخت مستند هم گفت است

محمود شاکری مستندساز ۳۸ ساله بذر عیاسی در تازه‌ترین اثر خود به روایت یکی از آئین‌های جنوب کشور برداخته است. مستند «جله» روایت دختر و پسری<sup>۹</sup> ساله است که بازچهاری راز پیرزن و پیرمردی و بدیعه می‌گیرند. بعد از اینکه زان زیادی می‌گزند آن ها با هم ازدواج می‌کنند و با دین پارچه متوجه می‌شوند همان دو دوست دوران کودکی هستند. روایت شاکری از چگونگی اساخت این مستند نشانگر سختی ها و مشکلاتی است که مستندسازان شهرستانی مدت هاست با آن دست و پنجه نرم می‌کنند.

فیلمانه درباره ایم ولی با توجه به بودجه زیادی که کار نیاز داشت نتوانستیم آن را سازیم. آخر سر هم اثر نهایی به ساخته باشیم.

غلب مستندهایی که می‌بینیم مستند بعض است. ما هم توانستیم روند حجله‌سازی را به همین شو و رایت کنیم، اما این اتفاق با اهل موضوع طمهم نزد است. حتی این اتفاق همیشه اینست که می‌شود و یا جنس آن چیست و غیره. این یک کار کلیشه‌ای می‌شود و لیکن هدف ما دیده شدن این مستند توسعه خواهیم داشت. کار را دارای ضعف می‌دانم. خوب در بینی سوالات کار را دارای ضعف می‌دانم.

ر ابتدای انتخاب فرضیه برای فیلمی که می‌سازید درست انجام شود  
نکل پروسه تولید چقدر طول کشید؟

از شروع نوشتمن فیلمنامه اول تا جهارم تغیرپا سه ماه طول کشید و لی برای اینکه هزئینها میان یابین بیاد کار را در مفت روز ضبط کردیم با مونتاژ و موسیقی منس و صدبارداری و حکایاتی نگذاریم. با اینکه اینجا می‌توانیم معرفت اولی را در مورد وقایع انسانی از اینکه از وجه مستند قرار گیرید و هرچنان این اتفاق بیند برازی

**چقدر بروسه نوشتن فیلمنامه طول کشید؟**

ازین کار را یا کی میلیون و نهم بستم که از این بودجه‌ای که به زیرزمین بالای داشت و مرکز خلیج فارس هم نمی‌توانست این ماداند. هزار تومان شرایع به عوامل فلم پرداخت کرم دجد را به ما بدهد. ما حتی می‌توانیم بک تله فیلم از آن

سیاسی اقتصادی

- نام فیلم:** به نام آزادی  
**کارگردان:** سید مسون موسوی  
**درباره فیلم:** این مستند مروری  
 در اداره بر انتخابات که در وزنشا و  
 اکثرین دوره ریاست جمهوری هوکو  
 چاوز برگزار شد اما عده ای از ساخت این  
 فیلم و درگذشت چاوز. تین این مستند  
 برد داشت و دین این فیلم را تا برگزیده  
 شدن مدورا بپیگیری کرد.



انتفایات و اعتماد

روایت سید محسن موسوی  
از ساختن مستند به نام آزادی

سال پیش یک نوع از انتخابات پیشرو  
توسعه یافته در وزنونلا در حال برگزاری  
بود که برگزیرین موسسات دموکراسی  
دنبال آن را تایید کرده بودند. این  
انتخابات انقدر قابل توجه بود که حتی  
موسسه امریکایی «جمیع کارتر» هم  
آن را به عنوان بهترین انتخابات دنیا  
دانست. مسئله‌ای که آن را به ایران  
مربوط می‌کرد رویارویی در کشورمان بود.  
ریاست جمهوری در کشورمان گرفتیم  
به همنین دلیل نصیحت گردیدیم  
که بک نوع حذیبی از انتخابات را  
برای مسئولان و جامعه خود رترسم  
نماییم از طرف دیگر وزنونلا و ایران  
روساط استراتژیکی با یکدیگر دارند و  
آن روابط بیان‌مند تررسیم، تعریف و  
توضیح بیندهای اقتصادی، ظانی  
و... است. این دو هدف ما را واداشت  
که فیلم «نه نام آزادی» را سازیم  
در طول برگزاری این انتخابات مثل  
دیگر انتخابات که CNN شورای  
ملی انتخابات به کشورهای مختلف  
می‌رود و انتخابات را برگزار می‌کند،  
نسبت به نتایج آن اعتماد کاملی  
وجود داشت تا جایی که با وجود  
اختلاف درصد در مصلحت از ان هیچ  
تمام‌لامیات انجام نشد با اینکه فیلم با  
سرعت و کیفیت خوبی تولید شد و  
در چشواره فجر هم گردیده شد؛ اما  
محدود به عدالت‌ها یعنی قرار گرفت این  
فیلم تا حدی دیده شد که حتی شکه  
که برگزیری امنیتی امریکا خواست آن را در  
بک انتخابات آقای مదورا به نمایش  
نموده اند. اما تهیه کننده ماتریچ داده  
بود که صد اوسیما این فیلم را در شب  
نتخابات خودمان نمایش دهد؛ اما  
تاسانه نلوبیزون این فیلم را پخش  
گردید و گفت که بدحالان ملی این فیلم  
صلاح نیست و با نگاه ما فاصله دارد.

## دین و آیین

### تختان

کارگردان: هوشنگ میرزاپی  
درباره فیلم: تختان روایت زندگانی پیرمردی عارف مسلک به نام حاج سید امین سیستانی است که به وسیله سنگریزهای گوناگون توانسته مسجدی باشکوه سبازد و منقادهای خانی از سکنه و کاملاً خشک در حدوده زاهدان را به مکانی مذهبی و سرسیز تبدیل کند.



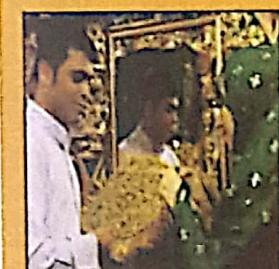
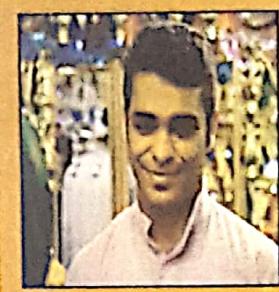
## مسجدی از سنگ ریشه

تختان جنبه‌های مختلف زندگی، آداب و رسوم مردم دیار بلوچستان، سنت‌های مردمون در بین مردم بلوچ شنیدن و فرهنگ‌هایی گوناگون مردم را پرسی می‌کند. هوشنگ میرزاپی هنگام ساخت مجموعه‌ای مستند برای شکوه خیر در راجله با معماری اسلامی، به شکل اتفاقی در زاهدان با پیرمردی روپوی می‌شود که با استفاده از سنگریزهای مختلف دواره هکتار زمین و بیان خشک را در هشت کلوبوترازی زاهدان به یک منطقه آبد و سرسیز تبدیل کرده و یک مجتمع بزرگ تفریحی نیز در این منطقه تأسیس کرده است. این فرد بدون انکه تحصیلات و یا تجربه خاصی در معماری داشته باشد مجتمع و مسجدی ساخته که تمام اصول معماری و هنری در آن رعایت شده و این بنایها شاهد زیبایی نیز به معماری ایرانی و اسلامی دارد.

## از نگاه کارگران

### عارف مسلکی و استعداد ذاتی

زمانی که از زندگی کیا ایجاد مختلف شخسمی این پیرمرد آشنا شدم دو نکته برایم بسیار جالب بود که بین فیلم به دنیال روایت و به تصور کشیدن آن هستم. نخست تلاش سخت کوشی و خلاقیت این فرد بود او بدون آنکه داشت و تحصیلات هنری داشته باشد و با ایصال معماري چیزی بداند تنها با تکابه استعداد ذاتی و بستکار فقط با استفاده از سنگریزهای مختلف پنایی ساخته که تمام اصول معماری در آن رعایت شده. نکته دومی که توجه ام را جلب کرد شخصیت خاص و ویژه این فرد بود او شخصیتی کاملاً عارف مسلک دارد و تعلیم خصلت‌ها و ویژگی‌های مثبت اخلاقی در وجودش نهفته است.



## Traditions Which Should Not Be Forgotten

Mahmoud Shakeri, the director of 'Bowstring', tells the story of a ritual belonging to Band Abbas which is being forgotten. As he says, he aims to pay tribute to traditions and rituals by making this film and believes we should not let them be destroyed by manifestations of modernity. In the following interview, Shakeri talked about the difficulties in the process of making this documentary. Mahmoud Shakeri, a 38-year-old documentary filmmaker from Bandar Abbas, has depicted a little girl and boy who got a piece of fabric from an old man and woman in order to keep it for them. Many years later, the little kids are going to marry each other and suddenly they realize that they've been friends once. Shakeri tells his story in a way showing the difficulties and problems with which documentary filmmakers are dealing with in small cities and towns. "Most of documentaries we watch are pure documentaries. But we tried to depict the story in the form of fiction, so that the audience can communicate with the film", said Shakeri. He also expressed, "I feel that the difficulties of making docudrama are more than the other genres; as you need a complete screenplay and should work with non-actors". From pre-production to final release, it took four months to finish the film. Shakeri indicated, "We want to say that there is not any contradictions between modernity and our traditions. Why we should not be proud of our past traditions".

و هزینه هتل و پذیرایی را با چههای عوامل رفاقتی حساب کردیم و هر کس بول خودش را داد.

**هزینه دوربین و موئناز راه می‌باشد خودم انجام دادم.**

دوربین که مال خودم بود و موئناز راه می‌باشد خودم انجام دادم. موسیقی راهم که دو باسه قفله دوستان مجانی برایم ساختند.

**با توجه به اینکه این مستند به نوعی مربوط به صنایع** دستی هم هست صحبتی با راهگان های دولتی مثل میراث فرهنگی نکردید تا بودجه‌ای را در اختیار شما قرار دهند؟

اتفاقاً به میراث فرهنگی مراجعه کردم و آنها هم گفتند ما فقط می‌توانیم مائیش در اختیار شما قرار دهیم و تنها چیزی که سازمان راحت در اختیار ما قرار داده بود خودرو بود. ولی واقعاً مشکلات یکی دو تانیست. یا بدیم، یا نزدیکه مدیران سینمایی عوض شده‌اند و

هزینه پذیرایی و بول هتل هم به عینه خودمان بود. اسکان و بول پذیرایی عوامل هم با این بودجه‌ای محدود یکی مغلضی است.

حالاً شما حساب کشید من باید از یک بازیگر خانم هم استفاده می‌کردم و جایی که فیلمبرداری می‌کردیم بازیگر خانم نداشت و

من باید از بذریعیان یک خانم برای بازی در فیلم می‌بردم و لی

با اعتقادی که این جاراند خلی سخت به شما اجازه نمی‌دهند که بینهایت پاکیزه باشید از خود روز، جایی بماند گفت که مشکلات و اقماً زیاد است.

**طرح این کار را چمن سینمای جوان بذریعیان نبردید؟**

قابل‌نمای را که بپردازیم فرستند تبران همین کلی طول می‌گیرد تا خوب بگیرید تا زیستگی دیگر هزینه کم شاید دوربین «XD» داریم. دوربین «XD» یک

دوربین اخلاقی می‌گیرد که می‌گیرد از یک میلیون کی تی‌دی دهنده

**با عنوان کارگردن مستند فکر می‌کنید جوا** هزینه‌ها و بودجه‌ها در سینمای مستند شهرستان ها

به این مقدار کم است و کمتر به آن توجه می‌شود؟

وقایع تهمه مغلضی که در شهرستان ها مانند دست و بندج

نم می‌کنیم مثلاً بی‌بولی است. نه تنها در بخش مستند بلکه در همه بخش‌ها. ما حتی اگر سریال‌های ۲۶ قسمی هم

اینجا بسازیم، هزینه آن بسیار کمتر از سریال‌های شکه بک با

دو است و مستند می‌طبیعتاً نایاب همین مسئله است. واقعاً به

مراکز استان‌ها توجهی نمی‌شود و کمی برای آن‌ها اختصاص

می‌دهند. فکر می‌کنم که نگاه به مراکز باید تفاوتی بیندازد

بالآخره در مراکز استان‌ها کسی هستند که دل می‌سوزانند و

شاید کارهایی هم مراکز ارائه داشته باشند ولی باید بی‌بولی ها

کار کردن در زمینه مستند سخت است. جالب لست که فعلاً

## A Magical Combination of Hope and Wait

**M**ohammad Reza Haj Gholami, the director of 'This Friday', has depicted the life of a WIA. Haj Gholami believes this man's life is a wonderful and unique example. The main character is a WIA who lives in Kermanshah, but his style of living is very special. "It's been more than 30 years that he is living just on a bed", it is the first image presented by Haj Gholami.



هفتمین جشنواره بین المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت  
۱۵ تا ۲۶ آذر ۱۳۹۲ - سینما سپیده - سینما نگین - سینما نوین  
Teheran & Sepideh Theaters .....  
The 7th CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival

سینمای ایران

پنجمین دوره  
۱۴ تا ۲۰ آذر ۱۳۹۳

هشتمین جشنواره بین المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت  
۱۵ تا ۲۶ آذر ۱۳۹۳ .....  
Kalegan & Sepideh Theaters .....  
The 8th CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival

## ترکیبی جادویی از امید و انتظار

کارگردان مستند «این جمعه، زندگی جانبازی را روایت کرده که به اعتقاد خودش موردی بی نظیر و فوق العاده خاص است

محمد ملکه شاهنشاه

کنیم، به همین دلیل احساس می کنم حس و حال خود اقای عظیمی وارد فیلم هم شده و تمام تلاش این بود آن حسن مخصوص او که تعبیرش می کنم به حس «انتظار» را در فیلم به زبان تصویر درآورم. شاید واقعاً اگر زندگی او این گونه بود و من مجبور نبودم آن فرم خاص تصویری را برای روایت زندگی اش استفاده کنم همان اتفاقی که خودم از آن خیلی می ترسیدم اتفاق می افتد و مستندی که ساختهام شبیه دیگر مستندهای تکراری سال های اخیر از تصویر یک جانباز می شد.

### حفظ روحیه تا آخرین لحظه

حاجی غلامی پیشتر فیلم «زوران» را در کرمانشاه ساخته بوده. بعد از پیشنهاد شده که مستندی درباره جانبازی کار نکند که در زمان سفر مقام معظم رهبری به کرمانشاه از ایشان انگشتی را هدیه گرفته بود. ولی بعد که به سروه رسیده متوجه شده همه چیز خیلی فراتراز آن است که بخواهد به صورت یک روایت عرفانی رفت. این روایت عرفانی باعث تغییرات عمده ای در کار هم از لحاظ گونه آن را تولید کند. همین دلیل هم تضمیم گرفته یک مستند حرفه ای تر با برنامه بزری دقیق تری ساخته شود که «این جمعه» نتیجه آن شده. او در خصوص این جانباز می گویید: «همه عوامل هم با من در آتاق بودند. خیلی برایش سخت بود که تمام عوامل را هفت روز آن جاری از اتفاق تحمل کند. بعد شدت هم حمام ساسی بود و حتی در مقابل پنج ساعت تکان دادن قاب عکس روی دیوار اتفاق مقاومت می کرد و سخت می گرفت. اما با تمام این اوصاف تا آخرین لحظه برخورد سیار خوبی با ما داشت با اینکه می دانستیم چقدر برایش می خواستیم

زمانی که ساخت این مستند به حاجی غلامی پیشنهاد می شود او ترس زیادی از شماری شدن فیلمش داشته «ولی شکل زندگی این جانباز تمام ترس او را از بین برده چون هیچ شیوه ای به جنس زندگی دیگران نداشته است. تهم تولید هفت روز کنار جانباز بوده، از یک جمجمه تا جمجمه بعد. او بنشینید به همین دلیل با اینکه سوژه بسیار خاص بوده، اما کار برای گروه تولید بسیار سخت و مشکل جلو رفته است. نکته ای که این کارگردان را حیرت زده کرده امید به زندگی این جانباز در چیز شرایطی است: «لوکشن جانباران که وضع پهتری از اقای عظیمی دارند وقتی صحبت می کنی یک سری کلایدهایی دارند، اما او هیچ گلایهای ندارد و این بسیار جالب و در عین حال بسیار عجیب است». این زندگی ای که دنیای آن خلاصه شده در یک آتاق که یک بنجره رو به بیرون دارد و این جانباز عزیز به ندرت از اتفاق خارج شده است. ما هم در این مدت فقط یک بار آن هم به اندیشه ای که نمی توان با یک روایت ساده زندگی او را به نتیجه رسیدم که نمی توان با یک روایت ساده زندگی او را به

یک مرد خیلی خاص ای  
«اقای عظیمی یک جانباز بسیار خاص کرمانشاهی است که بیش از سی سال است روی تخت زندگی می کند». این اولین تصویری است که حاجی غلامی از سوی همایش ارائه می دهد به گفته او اقای عظیمی شرایط بسیار سختی دارد و در هفته بیشتر از یکی دو ساعت هم نمی تواند روی ویژه بنشیند. به همین دلیل با اینکه سوژه بسیار خاص بوده، اما شکل زندگی این جانباز تمام ساخت و مشکل جلو رفته است. نکته ای که این کارگردان را حیرت زده کرده امید به زندگی این جانباز در چیز شرایطی است: «لا اکثر جانبازان که

**مستند فهم شناسی**
**گلاف**

کارگردان: مهدی رحمانی  
درباره فیلم: مهدی رحمانی در مستند «گلاف» که به معنای استاد لنج ساز است، به بررسی ساخت لنج در بذر تاریخی لافت و درگاهان در جزیره قشم و زندگی فردی و اجتماعی یکی از استادهای لنج ساز بنام این منطقه مپردازد.

**لنج در دریای تاریخ**
**مهدی (رحمانی)**

ایده ساخت «گلاف» در یکی از سفرهایی که به جزیره قشم داشتم به ذهن رسید. حرفه مردم آنچه برایم بسیار جالب بود تا اینکه این ایده مصادف شد با پیشنهاد آقای سماواتی تهیه‌کننده این کار. بر همین اساس پس از بازدید چند لوگیشن در این مناطق، ساخت آن را آغاز کرد. «گلاف» مستندی فومنشاسی درخصوص مردم و ساکنان جزیره قشم خصوصاً مناطق لافت و درگاهان است که از دیرباز تاکنون به کار لنج‌سازی مشغول بوده و هستند. در فیلم مراحل ساخت این قایق‌ها و کشتی‌ها را به تصویر کشیده و تنبیه شدن این شغل در طول سالیان گذشته تا به امروز در زندگی روزمره مردم این منطقه را روایت کرده‌اند. «گلاف» در پنجاه دقیقه زندگی مردم قشم را در فرمی بصری و با زبانی شاعرانه به شکل توصیفی تصویر می‌کند. هر چند معمولاً مخاطبان فیلم‌های مستند خاص هستند؛ اما فکر می‌کنم نحوه زندگی و کار مردم این جزیره که بدون داشتن دانش و تخصص در زمینه مهندسی و تنها با انکا به استعداد ذاتی و ذهن خلاقشان به طراحی و ساخت کشتی‌ها و قایق‌هایی بسیار دوام می‌پردازد، در نوع خود برای مخاطب جالب و جذاب بود.



# یادگاری از ساسانیان

این مستند درباره محظوه‌ای باستانی متعلق به دوران ساسانی است، روایت پژمان مظاہری پور از ساخت این مستند را بخوانید

jalali\_efsan@yahoo.com

عرفان هلالی

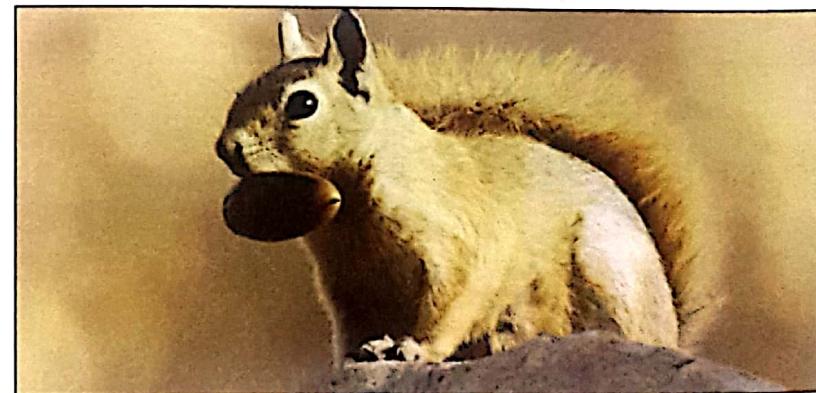
دستگرد بزد شاپوران «تازه‌ترین تجربه مستندسازی پژمان مظاہری پور است. او درباره این فیلم و چگونگی شکل‌گیری آن می‌گوید: «در سال ۶۶۹ در آثار شخم زدن یک زمین کشاورزی در درگز، شهری کوچک نزدیک مرز ترکمنستان و شمال خراسان، به شکل کاملاً انافقی یک محظوه باستانی مربوط به دوران ساسانی در کشور کشف شد، این فیلم داستان بازده سال کاوش‌های باستانی شناسی آن محظوه از ابتدا تا انتهای این فیلم روندی طولانی داشت تا به تولید رسیده و درباره ساختار این مستند می‌گوید: این فیلم درواقع مستند گزارشی است و در عین حال که اسلاماتی را با کمک گفتار متن به بیننده منتقل می‌کند، از شاهدان عینی واقعه نیز کمک گرفته شده تا صحبت آن‌ها درباره کاوش‌ها، سنتیت بیشتری به محتواهی فیلم اضافه کند. براین اساس فیلم دو روایت را به شکل همزمان پیش می‌برد نخست گفتار عقل کل نامحدود است که به صورت نریشن روی تصاویر می‌آید و دیگری صحبت‌های باستان شناسی است که مدت‌ها در این منطقه کاوش کرده و از نگاه علمی و تخصصی خود روال کار را توضیح می‌دهد.»

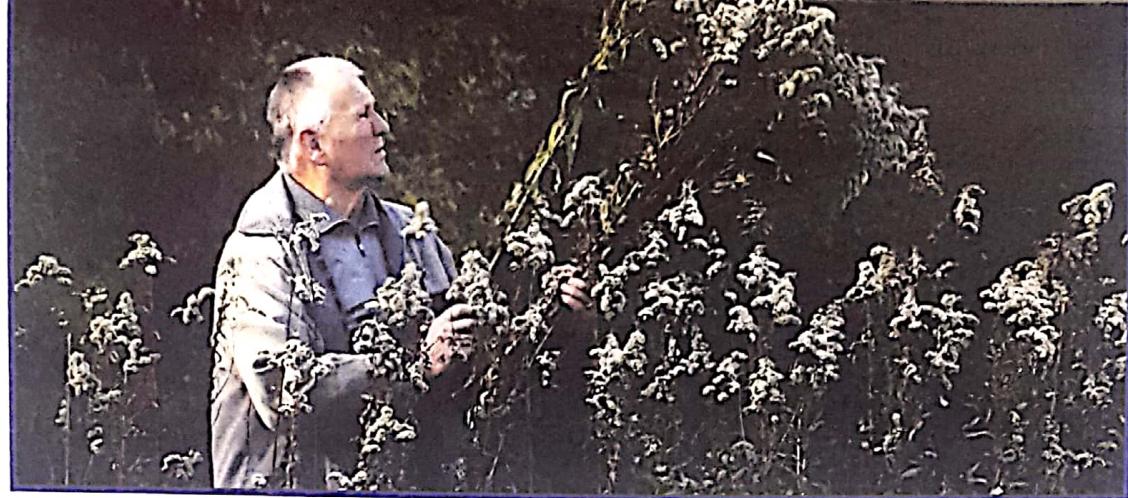
**مستند علمی، بیست مهیط**

# رازهای زندگی سنجاب

مستند در پناه بلوط روایتی از زندگی و زیستگاه سنجاب ایرانی در منطقه زاگرس است

در پناه بلوط «مخاطب را یا زندگی سنجاب ایرانی در طبیعت بکر ایلام و جنگل‌های زیبای بلوط غرب کشور آشنا می‌کند. در این مستند چهار فصل از زندگی سنجاب تصویر شده. مهدی نورمحمدی درباره دلایل انتخاب سنجاب برای مستندش می‌گوید: «سنجاب ایرانی نماد طبیعی استان ایلام محسوب می‌شود و درختان کنی سال بلوط در سرزمین‌های ایلام خانه پدری این جانور است. متناسبه چندسالی است که جنگل‌های بلوط ایلام در وضعیت بحرانی قرار دارد و سنجاب ایرانی به شدت به زیستگاهش وابسته است به طوری که اگر درخت کهنسال بلوط وجود نداشه شدن سنجاب ایرانی هم نیست.»





## Don't Lose Your Chance to Watch the Best! (short & full-length)

Here, you can follow our suggested documentary films. The following are recommended for the Short Film Section: 'The Kingdom' directed by Bartosz Kruhlak, 'How to Treat Differentness' by Janina Jung and 'The Lightness of Stone' by Vladimir Todorovic. And if you are interested in watching full-length documentaries, we recommend you to watch 'Debts Inc.' by Eva Eckert and 'Got Healthcare?' by Jon Raymond. Among the above, there are two films selected because of their interesting theme: the first one, 'The Kingdom' is about an old man who runs a company with the energy of a teenager. After work, goes home and indulges in his untypical hobby. The second one is; 'Got Healthcare?', showing a stream of conversation documentary on the American sadistic greed that leaves thousands to suffer and die.

aida.tadayon@gmail.com

آیدا تدایون

فیلم کوتاه



سودای بی‌بیان روزگار سنگی  
سبکی‌ستگ/ستگاپور-مالزی - ایتالیا ۲۰۱۳



مردی که خبرها را فریاد می‌زد...  
اوتو، پکونه متفاوت رفتار می‌کند/ آلمان ۲۰۱۲



سرگرمی عجیب آقای ریس  
قلمرو/ لهستان ۲۰۱۲

این مستند ۲۰ دقیقه‌ای که همزمان محصول سه کشور معرفی شده، درباره مجموعه‌داری است که سنگ‌های قیمتی و ارزشمند را جمع‌آوری می‌کند. قهرمان این اثر کوتاه سعی دارد پیش از بازگشت به وطنش، ایتالیا، یکبار دیگر به جزیره‌ای کوچک در آبهای مالزی سفر کند تا بخش‌هایی از مجموعه‌اش را که در آنجا باقی مانده، با خود ببرد. ولدیمیر تودوروویچ، کارگردانی این مستند کوتاه را بر عهده داشته و با همکاری فابریزو گالی فیلم‌نامه آن را نوشته است.

این مستند ۲۶۹ دقیقه‌ای ماجراهی زندگی شخصی را روایت می‌کند که در سال ۱۹۰۷ متولد شد، دو جنگ جهانی را زیر گذراند و با این حال سروشوی متفاوت از دیگران را پیشتر گذاشت. «تو موکر» که ابتدا کتاب صحافی می‌کرد، بعدتر به خدمت پلیس درآمد او هر روز با یک زنگوله راهی خیابان‌های شهر و دهکده‌های اطرافش می‌شد و مردم را از اخبار روز مطلع می‌کرد. جاینا بونگ، در مقام کارگردان و فیلم‌منویس، قهرمانی را به تصویر می‌کشد که به رغم ظاهر معمولی اش با ارافیانش بسیار فرق داشت.

«فلسو»، یک مستند ۱۴ دقیقه‌ای است که بارتوش کوهلیک آن را نویسنده و کارگردانی کرده است. قهرمان اصلی این اثر کوتاه، «آقای یوجین» نام دارد که سال‌های متبر موفق یک کمپانی تولیدی است. به رغم سن و سالش، آقای یوجین همچنان مثل یک نوجوان قیراق و پراسری کارخانه‌اش را مدیریت می‌کند و شب‌ها که از سر کار به خانه برمی‌گردد خود را در سرگرمی غریعه‌نشانی کند. کرویک پیش از این مستدهای کوتاهی نظیر «فردراد...» و «سفر ۲۰۰۹...» را نیز کارگردانی کرده است.



بدھی شرکت/ اتریش ۲۰۱۳

«بدھی شرکت»، یک مستند ۷۷ دقیقه‌ای است که اواکرت کارگردانی و نویسنده آن را برعهده داشته است. اکرت درین اثر نیمه‌داستانی، تصویری از گروه‌های شغلی ارایه می‌دهد که در آمد زندگی شان راز جیب اشغال کم‌درآمد برهمی دارند. درواقع، این اثر بلند به تماش گردش بولی و دغدغه بدهی‌های مالی گروهی می‌پردازد که توان برداختن بدهی‌های خود را ناراند و با این حال چاره‌ای دیگری نیز ندارند، جز این که به میان روش زندگی کنند. این فیلم در جشنواره‌های متعدد نظری جشنواره «چشم‌انداز» واقعیت‌نیون و جشنواره فیلم فراز در سال ۲۰۱۷ موفق به کسب جوائز و افتخارات مختلف شده است.

۱۹ آذر ۱۳۹۶ - ۲۰ آذر ۱۳۹۶ - هفتمین جشنواره بین‌المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت ...  
سینما ملطفیان - سینما سینه ...  
The 7th CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival

بین‌الملل

۱۴

دوشنبه ۲۵ آذرماه ۹۶



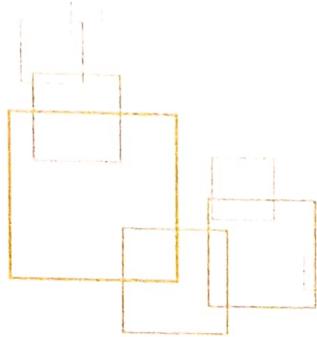
آن روی سکه سرزمین آزادی / ایالات متحده ۲۰۱۳ - بیمه شدی؟

این مستند ۸۹ دقیقه‌ای درباره راهپیمایی شمار زیادی از پیشکان و پرستاران امریکایی است که در اعتراض به مرگ سالانه پیش از ۴۸ هزار از زدن شدند. مطالعات نشان می‌دهد پیش از ۴۸ میلیون امریکایی فاقد بیمه‌دارانی هستند. نویسنده و کارگردانی این مستند تائیرگزار را جون ریموند به انجام رسانده است.

فیلم بلند

# 7 CUTZ 6

ویژه نامه نشریه روزانه هفتمنی جشنواره بین المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت  
۱۹ تا ۲۶ آذر ۹۲ تهران  
سینما سپیده - سینما سفیده  
The 7<sup>th</sup> CINEMA VERITE IRAN International Documentary Film Festival



# در جستجوی رابطه مجهول میان رئالیتی و مستند



غمروالیتی تلویزیونی در ایران زیاد نیست و تا همین چند سال پیش، اگرخواستیم نمونه‌ای از این زانو مثال برنامه شاید غیر از دوربین محفلی ها و بعضی مسابقات های تلویزیونی خانوادگی، به گزینه خاصی رسیده باشد. عمر این زانو در دنیا بزندگی ۲۰ سال که بررسی و پیشتراز ۲۰ سال است که استفاده از آن در تلویزیون های خارجی مختلطف دنیا فرازیر شده. با این حال هنوز بحث درباره این که آیا رسانه‌ی راهی توان در گروه سینمای مستند قرار داد، ادامه دارد و کارشناسان این عرصه به اجماع نظری در این باره توافق نداشتند. برخی گستردگی دانمه را تاليتی و به تبع آن سینمای مستند را علت اصلی این بلاکلکشی می‌دانند و برخی دیگر معتقدند برخی از گونه‌های را تاليتی تلویزیونی می‌توانند بایرخی از گونه‌های سینمای مستند همبوشانی داشته باشد.

## انگ مستند واقع گرا بر پیشانی رئالیتی ها

محمد تهمامی نژاد | پژوهشگر تاریخ، منتقد و مستندساز

در فرهنگ مک سیلان (۲۰۱۰)، در مقاله «ستاد» نویسنده شد: «ستاد بک فیلم با برنامه تلویزیونی است که سروکارش بر مرحله و خواست واقعی است» تحقیق تعزیزی بر نامه گزارش خبری با هوشناسی هم مستند محض می شود فرهنگ مک سیلان، بر مبنای جنین تعزیزی و در تبیین مجموعه «لعله روابط اسلامیان» تلویزیون و رادیو، بعد از ازدیادی متن تلویزیون صفحه‌گذاری، گزارش کوتاه‌تر خواسته، برآمدانه تلفیق در رادیو و تلویزیون، دکیه در آما، دکیه سبب خبراء و توضیح دوباره واژه مستند به فرنگیستن تزویی و برآنها همچنانی که محتوی مجوهر و هوشناسی می‌رسد فرهنگ مک سیلان، هرگز مکانیست تزویی؛ زیرا گویی تعزیزی که از زیرگاه حرفه‌ای بهره می‌برند از هر چیزی که در فرنگیستن تزویی می‌گردند می‌باشد که مردمان عادی در میگیرند این می‌شوند؛ بنابراین رنالیتی تزویی و در نیل مدخل خواسته بسته با تکه‌به تکه بر غربی صدری و فرهنگی (امکان) هدایت معرفتی هایی واقعی می‌برند که مردمان مستند فوار گرفته اند جنین تبیین اسلامیان می‌شوند که امورهای در نیای تجارت بسته با تکه‌به تکه بر غربی صدری و فرهنگی می‌روند؛ برگشت طولانی ای دانشته ای تلویزیون می‌ستی بر زندگی واقعی، جبر تازه ای نیست ای فلت ای مجموعه تلویزیونی «کندید کمر» خشنین پایی رنالیتی تزویی شاخه‌های می‌شود «حققت یا ناتیغ» شروع شد و این دورا بر عماران اغارگاران این شهودی شناسند هردوی اینها واقعیت بیزد بر دهد؛ شروع شد و این دورا بر عماران اغارگاران این شهودی شناسند هردوی اینها واقعیت هایی تضمنی موجودی اوردن تایبینید عکس اعمل مردان معمولی نیست به اینها چست؟؛ رنالیتی تزویی هادر اسودوپوهاضت می‌شند و مهیگاه هم با تکلیف ازی فله درمی‌آمیختند و هارج راستودو بر سرک کنیدید اسان شناس مشهور علی گرت مدت ششم زیویه ۱۹۷۷ در باداشتی کوکانه که در محله راهنمای تلویزیون (تبیو گلبل) درباره رنالیتی تلویزیونی نوشت «اطولی نمی‌کند که این نوع کارها در طبق بندی مستند همچه های می‌گیرد و ما برین نوع تلویزیون باید نام حددید می‌شماریم ماحالان را رنالیتی تزویی می‌نامیم». آنچه را ملرگت مید که هر تاره و رنالیتی تزویی واقعی، تأثیر باشک رایج این اصطلاح در نیای امور سیار تداوت دارد «رنالیتی تزویی های اولیه را می‌دانیم که خواهاد امریکایی به مستندهای اسراز دزدیک بودند لاما از آن پس، لعله مختلف نمایش

«لعله رندگی ایزوله شده جنین غریبه باهم در خاله ای که زندگیش توسط تلویزیون ها مناهده شود» (مجموعه تلویزیونی برادر برگ-۱، ۱۹۹۹). تحریره اندیمان امروزی در بیک روشنایی عصر صحیح، سایت ها و باری های در و باخت تلویزیونی، سخنچه های فری‌آمیز استقرار در موقعیت های پیساک، یکی های (باشه های گفت و گویی) و هم در زیرمجموعه ای قرار گرفتند.



# Is Reality Show a Kind of Documentary or Not?

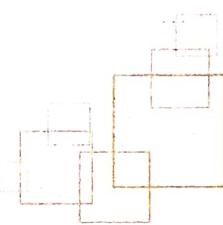
Aida Tadavon [aida.tadavon@gmail.com](mailto:aida.tadavon@gmail.com)

Reality shows (also known as reality television) is a genre that presents unscripted situations, documents actual events and usually features unknowns instead of professional actors. The genre began in earnest in the early to mid-1990s with shows such as Nummer 28, The Real World and Changing Rooms, then exploded as a phenomenon in the late 1990s and early 2000s with the global success of the series Survivor and Big Brother. These shows and a number of others (usually also competition-based) became global franchises. Documentaries, television news, sports television, talk shows and traditional game shows are usually not classified as reality television, even though they also feature non-actors in unscripted situations. In fact, there are still grey areas around what is classified as reality show.



Felastin & Sepideh Theaters ..... سینما حقیقت  
Tehran 10-17 Dec 2013 .....  
The 7th CINEMA VERITE Iran International Documentary Film Festival .....  
همتیشن جشنواره بین المللی فیلم مستند ایران - سینما حقیقت  
۱۹ آذر ۱۳۹۲ - ۱۶ آذر ۱۳۹۲ ..... ایران  
مستند ایران - سینما حقیقت .....  
رالیشنو

دوسنده هفتم  
شماره ۱۲۵



## When Mere Reality Is Forgotten in Some Documentaries

Getting away from the exact definition of documentaries is one of the most important points proposed by some members of the Selection Committee and Jury panel in this year's festival. Saeed Abou Taleb says, "The range of documentaries is such vast that even docudrama can be classified as a type of documentary". He also adds that the existing definition for documentary is very universal, but it is not limited.



## Boundary between Documentary and Reality

Many experts believe that reality show can be considered in the domain of documentary and some believe that these two genres can overlap with each other. Saeed Abou Taleb explains, "I believe that reality show includes different subgenres. It's over a decade that the genre of reality has been created and includes various types. In fact, it can be said that reality is the common boundary between documentary and show genre".



## Reality Show Programs in Documentary-style

In many "reality" show programs, camera shooting and footage editing give the viewer the impression that they are passive observers following people going about their daily personal and professional activities; this style of filming is often referred to as fly on the wall or factual television. Story "plots" are often constructed via editing or planned situations, with the results resembling soap operas—hence the terms docu-soap and docudrama. Documentary style programs give viewers a private look into the lives of the subjects.



## Reality Competition in the Form of Game Shows

Another sub-genre of reality show is "reality competition" or so-called "reality game shows," which follow the format of non-tournament elimination contests. Typically, participants are filmed competing to win a prize, often while living together in a confined environment. In many cases, participants are removed until only one person or team remains, who/which is then declared the winner. Usually this is done by eliminating participants one at a time, through either disapproval voting or by voting for the most popular choice to win.